

Livre numérique pour les responsables de l'enseignement des langues

Pourquoi l'enseignement des langues est important et comment la technologie peut augmenter son impact et sa portée

sanako

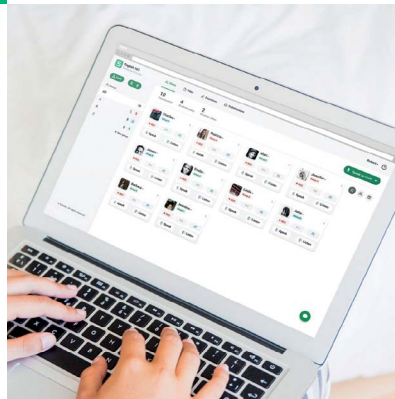


TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION	04
CHAPITRE 1 - Pourquoi l'utilisation de la technologie dans l'enseignement et l'apprentissage des langues profite-t-elle aux élèves, aux enseignants et à l'ensemble de l'établissement ?	06
CHAPITRE 2 - Quatre raisons pour lesquelles les établissements préfèrent les plateformes intégrées d'enseignement des langues à de multiples applications à usage unique	12
CHAPITRE 3 - Comment la technologie améliore l'apprentissage des langues et le rend accessible à tous	16
CHAPITRE 4 - Quel impact l'investissement dans l'enseignement des langues a-t-il sur les économies nationales et régionales ?	20
CHAPITRE 5 - Analyse internationale du soutien gouvernemental à l'enseignement des langues	24
Comment Sanako aide les établissements scolaires et les universités ?	29

INTRODUCTION

INTRODUCTION

Le cœur de métier de Sanako intègre une mission d'aider les professeurs de langues du monde entier à enseigner les langues d'une manière plus efficace et plus efficiente. Nous pensons que les compétences linguistiques possèdent un réel pouvoir et nous sommes là pour vous aider à transmettre ce message tous les jours dans vos salles de classe.

Sanako s'engage donc pleinement à être un leader d'opinion dans l'enseignement des langues et à soutenir tous les acteurs institutionnels avec des contenus et des ressources pertinents.

Ce livre numérique a été spécialement conçu pour aider les dirigeants des établissements d'enseignement où un enseignement des langues est dispensé.

Les cinq articles de cet ebook couvrent les sujets suivants :

1. Comment l'utilisation de la technologie dans l'apprentissage des langues profite à tout l'établissement scolaire
2. Pourquoi les plateformes intégrées d'enseignement des langues sont un choix de plus en plus populaire pour les établissements scolaires et les universités
3. Comment ces plateformes rendent l'apprentissage des langues accessible aux étudiants handicapés
4. Le rôle que l'enseignement des langues peut jouer dans la stimulation de la croissance économique
5. Une analyse internationale des approches gouvernementales pour stimuler et financer l'apprentissage des langues étrangères

Ce livre numérique vise à être une source d'idées, d'incitation et d'inspiration pour les responsables de l'enseignement des langues, ainsi qu'à fournir des conseils pratiques et des solutions aux défis auxquels vous êtes généralement confrontés, l'accessibilité et la transformation technologique de l'enseignement des langues. Il vise également à aider les dirigeants à défendre avec passion la cause d'un soutien financier continu à l'enseignement des langues à une époque où ces budgets sont réduits et leur priorité réduite.

Nous espérons que vous le trouverez utile !

Cordialement,
Juho Isola
PDG de Sanako

CHAPITRE 1

CHAPITRE 1 - Pourquoi l'utilisation de la technologie dans l'enseignement et l'apprentissage des langues profite-t-elle aux élèves, aux enseignants et à tout l'établissement ?



Les laboratoires de langues et les logiciels (applications et plateformes d'apprentissage en ligne) ont remodelé la façon dont les langues sont enseignées. De la manière dont les élèves travaillent à la maison et en classe, à la manière dont les enseignants suivent les progrès et gèrent les parcours d'apprentissage individuels, il n'y a aucun aspect de l'enseignement des langues que la technologie ne puisse améliorer.

Ce chapitre explique comment chaque entité impliquée dans le processus d'apprentissage des langues (étudiants, enseignants et établissement scolaire dans son ensemble) a quelque chose à gagner de l'utilisation de la technologie éducative.

Comment les étudiants profitent-ils de la technologie ?

Sanako a pu recueillir des témoignages sur la manière dont des jeunes du monde entier ont abordé l'étude des langues étrangères.

Certains l'ont fait pour des raisons d'étude, d'autres ont été poussés par le désir d'explorer des réalités inconnues. Tous, en tout cas, ont mentionné comment la technologie les a aidés dans le processus d'apprentissage des langues.

En examinant les expériences individuelles des étudiants collectées par Sanako, il est possible

d'affirmer que **les solutions technologiques éducatives ont joué un rôle important soit en initiant pleinement les jeunes à l'étude des langues, soit en optimisant et en diversifiant l'expérience d'étude**. Ce constat est étayé par un corpus considérable de recherches dans le domaine. De nombreuses études ont montré que l'utilisation des technologies multimédias a un impact positif sur l'augmentation de l'engagement et de l'interaction des étudiants, à la fois entre eux et avec le professeur de langues.

Il faut donc réfuter le stéréotype selon lequel les jeunes assis devant un ordinateur assimilent simplement passivement un type de divertissement comme une fin en soi. Au contraire, les approches technologiques des étudiants sont souvent créatives et actives et peuvent, par conséquent, stimuler des processus fondamentaux pour l'apprentissage des langues. Parmi celles-ci, soulignons :

Communication

Sanako a longtemps soutenu qu'une faiblesse généralisée des programmes scolaires est qu'ils n'accordent pas l'attention voulue aux activités basées sur la communication dans les cours de langues.

Les systèmes de classe intégrant la technologie, quant à eux, offrent la possibilité d'intégrer de manière cohérente des tâches liées à la parole. De plus, ils le font en exploitant des instruments et des procédures (tels que la messagerie instantanée, les outils de présentation, etc.) avec lesquels les étudiants sont déjà familiarisés. De cette manière, **la technologie peut aider à développer un environnement d'apprentissage interactif dans lequel l'interaction dans la deuxième langue est constamment stimulée sur une base régulière et pas seulement reléguée aux examens oraux**.

Esprit critique

La capacité d'analyser des informations, de comparer des données, de comprendre des concepts abstraits sont des éléments fondamentaux de la pensée critique. Incidemment, ils fournissent également un puissant coup de pouce pour améliorer la maîtrise d'une langue étrangère.

Les solutions edtech peuvent être utilisées pour former la pensée critique des étudiants et améliorer leurs résultats d'apprentissage des langues, en particulier lorsque ces solutions exploitent de plus en plus les potentialités pédagogiques des simulations numériques. La technologie est utile pour créer un environnement d'apprentissage immersif, où l'interaction avec le cadre virtuel complète les explications de l'enseignant. Dans les environnements d'apprentissage virtuels, il est possible d'inciter à l'utilisation active de la deuxième langue pour mener des activités telles que la résolution de problèmes et la recherche d'informations. Ces activités nécessitent l'activation de processus cognitifs à la base de la pensée critique.

Les logiciels de langues tels que [Sanako Connect](#) encouragent également les étudiants à développer une approche critique de l'étude des langues.

Sanako Connect permet à l'enseignant de répartir les élèves en paires ou en groupes pour pratiquer la conversation. **Le dialogue entre élèves fournit un contexte particulièrement efficace pour développer les compétences de socialisation, le raisonnement logique et l'apprentissage par les pairs**. C'est donc une activité fonctionnelle pour le raisonnement critique, ainsi que pour l'intériorisation de la seconde langue. Grâce à Connect, les étudiants sont invités à intérioriser les règles de grammaire à travers leur utilisation concrète et non pas

une simple mémorisation.

Coopération

Le travail collaboratif et le travail en groupes sont très importants pour inciter les élèves à utiliser activement leur seconde langue. C'est pourquoi le meilleur logiciel de langues comprend des plateformes de collaboration en ligne grâce auxquelles les étudiants peuvent effectuer des exercices ensemble.

Ces fonctionnalités sont de plus en plus appréciées par la communauté enseignante. Comme Gary Motteram l'a noté dans un article pour le British Council, les solutions edtech sont particulièrement adaptées pour combiner l'apprentissage des langues et les travaux de projet.

En fait, comme le soutient Motteram :

« Amener les apprenants à travailler sur des sujets qui les intéressent ou des sujets qui sont enseignés dans d'autres matières du programme (parfois appelés CLIL : Content and Language Integrated Learning ou EMILE : Enseignement de Matières par Intégration d'une Langue Etrangère) est un excellent moyen d'améliorer leurs compétences. La technologie rend cela possible où que vous soyez dans le monde. Les enseignants et les apprenants peuvent aller en ligne pour lire ou écouter du matériel sur différents domaines d'intérêt, et peuvent ensuite écrire ou parler de ce qu'ils ont découvert ».

Comment les enseignants profitent-ils de la technologie ?

Un aspect qui n'est pas toujours suffisamment souligné est la façon dont la technologie de l'éducation soutient les enseignants dans leurs processus de gestion de classe et de flux de travail.

Le travail d'un enseignant doit souvent servir de médiateur entre différents besoins et attentes. En outre, ces travaux devraient être organisés de manière à atteindre les objectifs d'apprentissage fixés par les programmes nationaux.

Ce chevauchement des responsabilités et des affectations a certainement un impact sur la façon dont les enseignants travaillent. Par conséquent, **plusieurs produits edtech ont été conçus pour optimiser le temps de l'enseignant** dans l'exécution de certaines tâches liées à la vie quotidienne de la classe. Ici, nous voulons mettre en évidence trois façons dont les applications technologiques peuvent améliorer la gestion de la classe et améliorer l'efficacité de l'enseignement.

Préparation

Des logiciels tels que [Sanako Connect](#) et [Reactored](#) aident les enseignants à chaque étape de leur travail, de la préparation du matériel pédagogique à la correction des devoirs et à la gestion des commentaires.

Dans la phase de préparation, l'avantage d'utiliser ces produits est que l'enseignant peut choisir d'utiliser des contenus d'apprentissage des langues prédéfinis ou de les créer à partir de zéro. De cette manière, les enseignants peuvent concilier au mieux leur temps et la personnalisation des besoins pédagogiques.

Evaluation

En matière d'évaluation, le meilleur logiciel de langues doit proposer des fonctionnalités pour un partage rapide de fichiers entre étudiants et enseignants. Connect dispose d'une fonction de correction hautement spécialisée, de sorte que l'enseignant peut choisir de revoir le travail d'un élève ou d'observer les performances de toute la classe sur un devoir spécifique.

Être conscient des progrès des élèves et de la classe dans son ensemble est, bien entendu, un aspect central pour déterminer la réussite du parcours éducatif. Grâce au mécanisme d'évaluation de Connect, les enseignants peuvent toujours avoir une image à jour de la situation, identifier les lacunes d'apprentissage à combler et préparer des activités personnalisées pour combler les lacunes d'apprentissage à l'avance.

Diversification des activités

Il est certes important de préserver la motivation de ses élèves mais, pour que cela soit possible, l'enseignant doit également être correctement motivé.

Les enseignants doivent souvent effectuer des tâches de routine nécessaires pour assurer le bon déroulement des activités scolaires. Cependant, ce sont souvent des tâches répétitives qui sont exigeantes et prennent du temps.

La correction des tests est l'une des tâches les plus chronophages que les enseignants doivent accomplir. La vérification automatisée des évaluations rend ces activités répétitives plus faciles et plus rapides, ce qui permet aux enseignants de consacrer plus de temps à des activités pédagogiques et à des projets en classe.

Faciliter le processus d'apprentissage des langues et augmenter ainsi la qualité de l'enseignement dispensé est notre objectif principal. **Mais cet objectif ne serait pas réalisable sans la présence d'enseignants motivés qui peuvent compter sur un soutien concret dans l'accomplissement quotidien de leur travail.** Pour cette raison, le logiciel de langues de Sanako a été développé pour permettre à la fois une expérience d'apprentissage des langues motivante et une activité pédagogique efficace et performante.

Comment les établissements scolaires profitent-ils de la technologie ?

L'intégration de solutions technologiques dans les établissements scolaires et les universités peut offrir des avantages non seulement aux parties prenantes, mais également à l'établissement dans son ensemble.

Comme indiqué dans un rapport Brookings, il est important de considérer qu'il n'y a pas d'approche universelle pour étudier l'intégration de l'enseignement et de la technologie. Cela signifie que, en fonction des caractéristiques et des ressources de chaque établissement, l'introduction de solutions technologiques produira des résultats différents.

Cependant, l'utilisation de logiciels edtech présente des avantages comparatifs communs qui peuvent être identifiés même dans des contextes différents.

L'un des avantages comparatifs les plus pertinents identifiés par les chercheurs de Brookings est la possibilité d'améliorer la qualité des enseignements. Cela serait possible en exploitant la capacité des logiciels edtech à créer et à diffuser du contenu éducatif multimédia.

Les écoles pourraient alors distribuer du matériel pédagogique supplémentaire aux élèves plus facilement, en améliorant les outils de travail mis à leur disposition et en facilitant également

l'apprentissage à distance si nécessaire.

Dans le cas de l'étude des langues étrangères, augmenter la quantité et la qualité du matériel pédagogique, ainsi que les possibilités d'enseignement à distance, représenterait un avantage pour tous les étudiants qui, ne pouvant pas s'offrir des cours privés, trouvent dans les cours scolaires la seule possibilité d'apprendre une deuxième langue.

Dans certaines régions du monde, les différences entre les ressources économiques que les familles peuvent consacrer à l'éducation, en particulier à l'étude des langues étrangères, créent des disparités importantes dans les possibilités d'apprentissage et les résultats scolaires. **Par conséquent, les établissements scolaires devraient évaluer les avantages apportés par les outils edtech non seulement en termes d'efficacité, mais aussi en termes d'équité sociale.**

Les progrès dans les résultats d'apprentissage des élèves, en plus d'être importants en eux-mêmes, présentent également **des avantages sur la réputation de l'établissement et sur le plan financier.** Un établissement capable d'amener ses étudiants à obtenir de meilleurs résultats possèdera **un meilleur capital de réputation et une plus grande capacité à attirer de nouveaux élèves.**

Sous l'impulsion de la mondialisation, les établissements d'enseignement se caractérisent de plus en plus par l'interdépendance et des partenariats multinationaux. De nombreux établissements d'enseignement, en particulier dans le secteur de l'enseignement supérieur, se sont efforcés ces dernières années d'adopter de solides stratégies d'internationalisation.

De ce point de vue, investir dans des outils pour améliorer l'apprentissage des langues n'est pas seulement un moyen d'améliorer la qualité de l'enseignement, mais aussi un moyen de tirer parti des avantages matériels de l'internationalisation, tels que l'augmentation des financements et la génération de revenus, le renforcement des capacités internationales, ainsi qu'une meilleure qualité de recherche et développement.

CHAPITRE 2

CHAPITRE 2 - Quatre raisons pour lesquelles les établissements préfèrent les plateformes intégrées d'enseignement des langues à de multiples applications à usage unique



Il est évident que les défis auxquels les professeurs de langues ont été confrontés pendant la pandémie de Covid-19 ont été sans précédent. Les enseignants du monde entier ont fait tout ce qu'ils pouvaient pour minimiser les interruptions de l'apprentissage. Il n'est donc pas surprenant que les enseignants aient fait appel à une gamme toujours croissante d'applications et d'outils pour les aider à mieux soutenir les élèves et leurs résultats d'apprentissage.

Sanako a toujours été impressionné par le travail que font les professeurs de langues, mais nous sommes de plus en plus préoccupés par le fait que ce n'est pas la meilleure façon pour les établissements de s'attaquer au problème. Notamment en raison des répercussions sur le budget de l'établissement et l'infrastructure informatique que les dirigeants des établissements et les responsables informatiques et linguistiques doivent prendre en compte.

Ce chapitre examine donc les raisons pour lesquelles les professeurs de langues utilisent plusieurs applications pour soutenir leur enseignement et met en évidence quatre raisons principales pour lesquelles des plateformes d'enseignement des langues polyvalentes à plus grande échelle (telles que [Sanako Connect](#)) pourraient en fait être la meilleure voie à suivre.

Comportement actuel des enseignants

L'enseignement des langues est clairement difficile pendant une crise sanitaire mondiale et il est naturel de vouloir doter votre équipe de tous les outils dont ils ont besoin (ou disent avoir besoin) pour les aider à faire leur travail. Mais cela peut signifier que les établissements achètent de nombreux outils différents pour couvrir toutes les éventualités. Cela pourrait signifier que les établissements achètent une solution pour les cours synchrones en direct et une solution différente pour les cours asynchrones ; une autre solution pour enregistrer les étudiants et encore une autre pour évaluer leurs connaissances et leur compréhension.

Une application différente est apparemment nécessaire pour chaque partie différente du travail – la liste est donc infinie !

Si l'utilisation d'une telle variété de solutions peut être une solution rapide pour résoudre un problème, l'expérience de Sanako, en travaillant avec des clients dans 50 000 salles de classe dans le monde, montre que ce mode de fonctionnement n'est ni efficace ni durable pour les établissements. Les commentaires recueillis dans des établissements scolaires identifient 4 principaux avantages de travailler avec des solutions à plus grande échelle et à fournisseur unique, ce dont les responsables des langues et informatiques devraient être conscients.

1. REDUCTION DES COÛTS

Bien que de nombreux fournisseurs d'applications éducatives proposent des évaluations gratuites ou des remises aux établissements scolaires, le coût de l'utilisation d'une telle compilation d'applications pour répondre aux besoins de chaque enseignant peut rapidement grimper. Evidemment, cela crée une pression supplémentaire sur les budgets déjà serrés et ne représente pas un bon rapport qualité-prix si l'application n'est pas utilisée par toute l'équipe enseignante.

A l'inverse, des solutions plus importantes avec une gamme complète de fonctionnalités dont les établissements scolaires ont besoin sont généralement en mesure d'offrir un prix global moins cher, grâce à leur taille et aux économies d'échelle.

2. GAIN DE TEMPS

Il est également clair que la création d'une telle bibliothèque d'outils peut être un processus très long. En fin de compte, le processus comprendra l'identification et le test des solutions potentielles, la négociation des prix et des conditions avant de finaliser de nombreux contrats avec plusieurs fournisseurs. Même lorsque tous les éléments ont été achetés, il faudra encore beaucoup de temps pour intégrer tous les outils et les faire fonctionner harmonieusement. Lorsque les enseignants et le personnel technique de l'établissement subissent une pression aussi importante, les commentaires des chefs d'établissements sont que ce fardeau entraîne un stress et un épuisement inutiles.

A l'inverse, les institutions constatent que travailler avec un seul fournisseur spécialisé réduit considérablement le temps consacré à l'intégration de la technologie. Le réseau mondial de revendeurs Sanako, dont **faqtice** en France, est à votre disposition pour identifier, trouver et installer la bonne solution, ce qui simplifie l'ensemble du processus. En fin de compte, cela permet aux enseignants de passer leur temps dans les bons domaines – travailler avec les élèves pour améliorer leurs résultats.

3. AMELIORATION DE L'EXPERIENCE UTILISATEUR

L'argument le plus important en faveur de solutions polyvalentes à grande échelle comme Sanako Connect est peut-être tout simplement qu'elles fonctionnent mieux pour les enseignants et les étudiants. Ces plateformes sont capables de combiner la prestation de cours synchrone/asynchrone avec les meilleurs éléments des laboratoires de langues et des outils de réunion virtuelle.

Les enseignants peuvent utiliser Connect pour télécharger (et partager avec des collègues) tout le contenu de la leçon avec les élèves avant le début de la leçon, comprenant une grande variété de types de contenu (par exemple du texte, des fichiers audio, des pages Web, des vidéos, etc.). Les enseignants peuvent également utiliser Connect pour assigner une gamme de tâches aux élèves pour tester leurs compétences de base (lire, écrire, parler et écouter) ainsi que pour gérer l'évaluation et corriger les élèves. De plus, comme tout le contenu est stocké sur une plateforme unique, les enseignants peuvent facilement retrouver les informations dont ils ont besoin et/ou peuvent dupliquer/modifier le matériel très rapidement.

Comme tout ce qui précède est réalisé de manière transparente au sein d'une seule plateforme, les enseignants peuvent se concentrer sur l'enseignement plutôt que de jongler avec différentes solutions. En conséquence, l'attention et la motivation des élèves sont maintenues plus longtemps, car ils ne sont pas distraits par les changements permanents de fenêtres et de ressources.

4. MOINS DE COMPLICATIONS

Une solution d'un unique fournisseur simplifie également les choses en coulisses. Plutôt que de traiter les factures, les politiques de confidentialité des données et les accords d'utilisation d'une multitude de fournisseurs, une solution d'un unique fournisseur (telle que Connect) n'implique inévitablement qu'une seule facture et une seule politique de gestion des données.

Il est également intéressant de noter que contrairement à la plupart des autres solutions, Sanako Connect n'oblige pas les étudiants à créer un compte avant d'utiliser l'outil. Les apprenants cliquent simplement sur un lien partagé par l'enseignant pour accéder à la session d'apprentissage.

Surtout, travailler avec un seul fournisseur signifie également que les établissements identifieront le contact avec évidence au cas où une assistance serait nécessaire. Cela garantit que tous les problèmes pourront être identifiés plus rapidement puis résolus plus facilement.

CHAPITRE 3

CHAPITRE 3 - Comment la technologie améliore l'apprentissage des langues et le rend accessible à tous



Depuis 60 ans, Sanako s'engage à aider autant de personnes que possible à apprendre une nouvelle langue. Nous avons toujours cherché à faire en sorte que tous les apprenants et tous les enseignants aient, dans la mesure du possible, un accès égal à nos produits et services. Nous travaillons constamment pour nous assurer que nos outils logiciels sont utilisables par tous.

Au niveau le plus simple, **Sanako Connect** est une solution entièrement numérique, de sorte que les apprenants et les enseignants peuvent facilement en tirer pleinement parti où qu'ils se trouvent et dès qu'ils ont accès à Internet. Ces solutions permettent aux utilisateurs d'accéder rapidement à tous les avantages associés aux laboratoires de langues physiques via une grande variété d'appareils, notamment des ordinateurs portables, des Chromebooks ou des tablettes.

Plus généralement, le terme accessibilité fait référence aux stratégies, normes et ressources utilisées par les entreprises numériques pour rendre les services Internet accessibles aux personnes handicapées. Il est important de noter que cette égalité d'accès est assurée par une législation sous la forme de directives de l'Union Européenne et de lois fédérales et étatiques américaines. Sanako s'engage également à suivre les directives mondiales pour l'accessibilité des contenus Internet (*Web Content Accessibility Guidelines : WCAG*). Celles-ci font partie

d'une série de lignes directrices publiées par la *Web Accessibility Initiative (WAI)*.

En tant que fournisseur de technologies éducatives, les performances d'accessibilité Internet de Sanako doivent répondre à un standard plus élevé que la plupart des autres. Pour pouvoir être vendues aux établissements d'enseignement de l'UE et des États-Unis, les solutions de Sanako (y compris Connect) doivent respecter des normes juridiques pertinentes, qui se traduisent par les spécifications WCAG 2.1 de niveau AA.

L'approche de Sanako pour dépasser ces normes associe une vaste expertise interne en matière de conception et de développement technique à une recherche sur les utilisateurs à l'échelle de l'entreprise. Cela nous aide à améliorer constamment les composants clés existants et à développer de nouveaux composants, sur la base des informations fournies par nos utilisateurs dans le monde entier. Une combinaison aussi puissante nous donne une vision claire de ce qui doit être amélioré et comment.

Cette approche nous a permis d'améliorer l'accessibilité de la gamme de produits en ligne de Sanako pour les professeurs de langues. Voici trois exemples spécifiques de modifications que nous avons apportées.

La navigation au clavier est un impératif

Veiller à ce que tous les utilisateurs de l'application puissent accéder à tous les éléments de la plateforme d'enseignement et d'apprentissage des langues de Sanako via leur clavier a été l'une de nos plus grandes réalisations récentes en matière d'accessibilité. Ceci est largement reconnu comme l'un des aspects les plus importants de l'accessibilité sur Internet, car les utilisateurs ayant une déficience motrice utilisent des claviers. Tout comme ceux qui manquent de contrôle musculaire ou ceux qui n'utilisent pas ou peu leurs mains.

Les récentes modifications apportées à Sanako Connect signifient que les utilisateurs peuvent contrôler toutes les fonctionnalités via le clavier. À l'aide d'une série de raccourcis clavier simples, les utilisateurs peuvent, par exemple, démarrer / arrêter l'enregistrement ou effectuer un zoom avant et un zoom arrière sur un élément de contenu.

Des transcriptions de texte et des sous-titres pour les activités d'écoute

Veiller à ce que les utilisateurs malentendants puissent accéder pleinement à notre logiciel de laboratoire de langues présente clairement des défis particuliers pour l'équipe de Sanako, étant donné l'importance des activités d'écoute dans l'apprentissage des langues.

Nous travaillons au développement d'un support de transcription / sous-titrage permettant aux utilisateurs de consommer plus facilement du contenu audio et vidéo. Cette solution permettra aux utilisateurs malentendants de lire une transcription ou une légende de texte synchronisée chaque fois qu'un son est entendu. Il est important de noter que le texte sera mis en évidence afin que les utilisateurs sachent exactement à quelle position du contenu ils se trouvent.

Les boutons et les icônes doivent suivre les directives

Une attention particulière a également été accordée à la garantie que la conception de l'expérience utilisateur et de l'interface utilisateur de Sanako Connect respecte les directives WCAG. En conséquence, la palette de couleurs utilisée est conforme aux spécifications de niveau AA et toutes les tailles de police sont très lisibles.

Sanako s'est également assuré que des icônes et des couleurs ont été ajoutées aux fenêtres

contextuelles pour indiquer qu'une action est requise. Tous les boutons ont également été repensés pour se démarquer sur la page et dépasser les directives d'accessibilité sur Internet.

Lorsqu'une fenêtre contextuelle indique qu'une action est requise de la part de l'utilisateur, nous nous sommes également assurés que les lecteurs d'écran et les loupes d'écran répondent correctement pour aider les utilisateurs malvoyants ou déficients visuels. En conséquence, les lecteurs d'écran interrompent la diffusion pour annoncer et/ou afficher le message d'alerte.

Le contenu pédagogique généré par les enseignants doit également suivre les pratiques d'accessibilité sur Internet

Malheureusement, il n'est pas possible pour Sanako d'adapter toutes les fonctionnalités du produit pour garantir un respect intégral des consignes recommandées. Nous ne pouvons pas, par exemple, garantir que tous les supports développés et publiés par les enseignants via Connect sont entièrement accessibles à tous leurs apprenants. Nous cherchons donc à aider les enseignants (et les apprenants) à améliorer leurs pratiques individuelles en leur fournissant du matériel d'orientation complet, en les aidant à identifier les changements à apporter.

Nous sommes également toujours ouverts aux commentaires des enseignants et des apprenants sur les domaines dans lesquels Sanako doit apporter des modifications à nos produits pour maximiser l'accessibilité.

CHAPITRE 4

CHAPITRE 4 - Quel impact l'investissement dans l'enseignement des langues a-t-il sur les économies nationales et régionales ?



Pour Sanako, l'apprentissage des langues est la compétence ultime du 21^{ème} siècle. Nous sommes passionnés par la façon dont les compétences linguistiques peuvent augmenter les opportunités pour les apprenants et renforcer leur développement économique et leurs compétences. C'est clair pour les étudiants individuels, mais qu'en est-il à l'échelle nationale : les gouvernements devraient-ils encourager leurs citoyens à s'engager dans des initiatives d'apprentissage des langues étrangères et un tel investissement a-t-il un sens économique fort ?

Ce chapitre met en évidence l'impact positif exceptionnel que le multilinguisme peut avoir sur les économies locales et nationales et décrit comment Sanako travaille avec les gouvernements nationaux et régionaux pour mettre en œuvre et exécuter de tels programmes.

Multilinguisme signifie compétitivité accrue

L'une des principales raisons pour lesquelles les individus choisissent d'apprendre une nouvelle langue est que cela les aide à établir des liens avec différentes personnes dans différents pays. Être capable de communiquer avec quelqu'un dans sa propre langue est incroyablement puissant et ouvre la porte à de nouvelles opportunités.

Il en va de même pour les pays et selon le Forum Economique Mondial, les langues jouent un

rôle clé dans la construction des relations commerciales. Une étude de 2011 sur les petites et moyennes entreprises au Danemark, en France, en Allemagne et en Suède a révélé que celles qui investissaient davantage dans les langues étaient en mesure d'exporter davantage de biens et d'avoir un meilleur accès aux nouveaux marchés émergents. Les entreprises allemandes, qui ont investi massivement dans un personnel multilingue, ont ajouté 10 nouveaux pays d'exportation à leur marché export. Les entreprises qui ont moins investi ont déclaré avoir perdu des contrats.

Cet impact est encore plus marqué au niveau national. Des recherches universitaires ont montré que les pays où une forte proportion de la population parle plus d'une langue sont capables de générer un pourcentage plus élevé de leur produit intérieur brut (PIB) grâce au commerce international. L'exemple le plus frappant en est peut-être la Suisse, où l'on estime que le multilinguisme du pays représente jusqu'à 10 % du PIB national.

Bien entendu, le contraire est également vrai pour les pays monolingues, en particulier pour les pays anglophones. Cela peut signifier qu'ils passent à côté d'opportunités commerciales internationales, d'autant plus que les économies à la croissance la plus rapide du monde (par exemple la Chine et l'Inde) ne sont pas anglophones. Comme l'a commenté l'économiste américain Larry Summers en 2017 :

« Si votre stratégie est de commercer uniquement avec des personnes qui parlent anglais, ce sera une mauvaise stratégie. »

Ceci est encore renforcé par des recherches au Royaume-Uni qui estiment qu'il perd d'importants revenus nationaux (équivalents à 48 milliards de livres sterling ou 3,5 % de son PIB chaque année), en raison des faibles compétences linguistiques de la population.

L'échec du Royaume-Uni à encourager l'apprentissage des langues dès son plus jeune âge a également un impact sur le potentiel de revenus de ses citoyens. Il existe un important corpus de recherches illustrant comment l'apprentissage des langues peut augmenter la capacité de gain, même si des langues supplémentaires ne sont pas utilisées pour le travail. En Floride, par exemple, les travailleurs qui parlent à la fois espagnol et anglais gagnent \$ 7 000 de plus par an que ceux qui ne parlent que l'anglais. Selon une étude canadienne, les hommes bilingues gagnent 3,6 % et les femmes bilingues 6,6 % de plus que leurs homologues uniquement anglophones.

Etapas vers le développement futur

Compte tenu de ces impacts économiques positifs, les gouvernements nationaux peuvent également être motivés à déployer des programmes d'apprentissage des langues pour libérer le potentiel des communautés de migrants et assurer une intégration harmonieuse avec les communautés locales. En effet, il s'agit d'un objectif explicite de la Stratégie européenne pour le multilinguisme ou MES de l'UE, qui vise à « renforcer la cohésion sociale, l'intégration des migrants et le dialogue interculturel ». Des recherches menées dans toute l'UE soulignent également que les revenus du travail des migrants peuvent être considérablement augmentés avec une meilleure maîtrise de la ou des langues du pays d'accueil - de 27 % en Espagne (Budría et Swedberg 2012), 7,3 % en Allemagne (Dustmann 1994), et 21 à 23 % au Royaume-Uni (Dustmann et Fabbri 2003).

Compte tenu de l'impact significatif de la pandémie de Covid-19, il est également important de noter que la résolution de cette urgence mondiale de santé publique a nécessité une

collaboration, une coopération et une compréhension internationales exceptionnelles. Des problèmes tels que l'économie, l'environnement et la pauvreté ne peuvent être résolus qu'avec une approche similaire. Veiller à ce que les populations nationales disposent des compétences linguistiques appropriées pour contribuer et diriger la réponse sera donc d'une importance vitale pour les gouvernements nationaux dans les années à venir.

Sanako possède une solide expérience de travail avec les gouvernements régionaux et nationaux pour soutenir ces programmes nationaux d'apprentissage et d'enseignement des langues. Cela inclut le ministère roumain de l'Éducation, de la Recherche, de la Jeunesse et des Sports qui a choisi Sanako pour équiper 200 centres de formation d'enseignants avec ses solutions de laboratoire de langues Study 1200. Cette technologie de pointe a également été déployée par le ministère régional de l'Éducation de Castilla y Leon en Espagne pour équiper plus de 100 écoles dans cette région du nord-ouest de l'Espagne.

CHAPITRE 5

CHAPITRE 5 - Analyse internationale du soutien gouvernemental à l'enseignement des langues



L'annonce en avril 2021 que l'Université Aston de Birmingham consultait sur des projets de fermeture de l'ensemble de son département Histoire, Langues modernes et Traduction a sans surprise suscité d'importantes critiques de la part du personnel, des étudiants et de la communauté universitaire au sens large. Cette décision est intervenue alors que le Secrétaire d'Etat à l'Education du gouvernement britannique, Gavin Williamson, a appelé les universités à veiller à ce que les cours qu'elles proposent « se concentrent davantage sur des sujets qui offrent de solides résultats d'emploi pour les diplômés dans des domaines d'importance économique et sociétale, tels que les STIM, les soins infirmiers et l'enseignement. »

Mais que signifient de telles déclarations pour l'avenir de l'apprentissage des langues au Royaume-Uni et dans quelle mesure la position du Royaume-Uni reflète-t-elle celle des autres gouvernements dans le monde ?

L'enseignement des langues au Royaume-Uni

Il convient peut-être de noter que chacun des quatre pays du Royaume-Uni est responsable de sa propre stratégie linguistique, bien qu'il n'y ait actuellement aucune politique spécifique actuellement en place en Angleterre. Les ministres ont exprimé à maintes reprises un engagement général envers l'importance des langues, mais les déclarations de politique

réelles se limitent aux cadres définis dans le programme national. Celui-ci stipule qu'une langue étrangère sera enseignée à tous les élèves des Key Stages 2 et 3 (7-14 ans), bien que dans le secteur primaire (7-11) cela puisse être une langue classique.

Les langues étrangères constituent l'un des cinq piliers de la mesure gouvernementale du baccalauréat anglais (EBacc), aux côtés de l'anglais, des mathématiques, des sciences et des sciences humaines (géographie ou histoire). Comme l'indique clairement [British Council's Language Trends 2020](#), l'EBacc a eu un bref impact positif sur l'adoption de la langue, mais parmi ceux qui n'ont saisi que 4 des 5 composantes, plus de 80 % n'avaient pas la composante linguistique.

La situation est assez différente dans les 3 autres pays. Bien que de [récents rapports](#) suggèrent que l'enseignement des langues s'est « pratiquement effondré » en Irlande du Nord pendant la pandémie de Covid, il existe des preuves d'un engagement plus clair en Ecosse et au Pays de Galles. Le [gouvernement écossais](#) a réitéré son ambition « de veiller à ce que tous les enfants et les jeunes en Ecosse soient dotés des compétences dont ils ont besoin pour la vie et le travail, et les compétences linguistiques font partie intégrante de cet engagement ». Ils se sont engagés à permettre et à encourager chaque enfant à apprendre deux langues supplémentaires - l'approche 1+2 - avec un financement supplémentaire important pour les autorités locales et les partenaires de livraison.

En outre, la récente publication d'un document - « [Global Futures: A plan to improve and promote modern foreign languages in Wales 2020 to 2022](#) » vise clairement à soutenir l'apprentissage des langues à travers le pays. La stratégie vise à introduire « des langues supplémentaires à un âge beaucoup plus jeune pour susciter l'enthousiasme des apprenants pour un intérêt à vie pour les langues, ce qui ouvre la porte aux cultures des autres ».

L'enseignement des langues dans l'Union Européenne

Pourtant, les résultats globaux de tout le Royaume-Uni sont sombres et un rapport récent a souligné la nécessité d'agir pour faire face à ce qu'il décrit comme une « crise croissante de l'apprentissage des langues ». Le rapport du Higher Education Policy Institute, « [A Languages Crisis?](#) », met en évidence une baisse considérable de la demande d'apprentissage des langues. L'article démontre que seulement 32 % des 15-30 ans au Royaume-Uni savent lire et écrire en deux langues ou plus (y compris leur première langue). C'est moins de la moitié du niveau du deuxième pays de l'UE le plus faible (71 % en Hongrie) et nettement moins qu'en France (79 %), en Allemagne (91 %) et au Danemark (99 %).

Ces résultats reflètent le fait qu'au niveau européen, il existe un engagement clair en faveur de l'importance de l'apprentissage des langues. Avec une [politique détaillée](#) axée sur le renforcement du multilinguisme, la Commission Européenne est une force active dans la promotion de l'apprentissage des langues et de la diversité linguistique à travers l'Europe.

L'amélioration de l'enseignement et de l'apprentissage des langues est clairement identifiée comme une priorité pour l'UE. Ils collaborent avec les gouvernements nationaux pour garantir que tous les citoyens de l'UE (quelque 445 millions de personnes) puissent apprendre au moins deux langues étrangères et puissent commencer à apprendre des langues étrangères à un âge précoce.

Selon [Pew Research](#), 92 % de tous les étudiants européens étudient une langue étrangère à l'école. Sur les 29 pays européens pour lesquels des données sont disponibles, 24 ont un taux d'apprentissage des langues étrangères d'au moins 80 %, 15 pays scolarisant 90 % ou plus

des étudiants dans des cours de langues. Dans trois des plus petits pays - le Liechtenstein, le Luxembourg et Malte - 100 % des étudiants apprendraient une langue étrangère !

L'enseignement des langues aux Etats-Unis

De l'autre côté de l'Atlantique, il existe des preuves évidentes d'une priorité beaucoup plus faible accordée aux langues étrangères aux Etats-Unis, où beaucoup moins d'élèves K-12 (de la maternelle au secondaire) participent. Selon un rapport de 2017 de l'association à but non lucratif [American Councils for International Education](#), seuls 20 % des élèves K-12 de tous les Etats sont inscrits dans des cours de langues étrangères. Le rapport identifie que le New Jersey compte le plus grand nombre d'étudiants apprenant une langue (51 %), suivi du District de Columbia (47 %) et du Wisconsin (36 %). Cependant, la plupart des Etats ont moins de 25 % de participation, avec par exemple seulement 9 % des étudiants apprenant une langue étrangère en Arizona, en Arkansas et au Nouveau-Mexique. En pratique, 16 Etats n'ont aucune directive sur l'obtention du diplôme d'études secondaires pour l'enseignement des langues étrangères.

La situation est également préoccupante dans tous les secteurs de l'éducation. Selon [un article de The Economist](#), la recherche la plus récente de la Modern Language Association « a révélé une baisse de 9,2 % des inscriptions aux cours de langues étrangères de niveau universitaire aux Etats-Unis entre 2013 et 2016 ». La capacité linguistique de la population générale est également étonnamment faible - les données de l'UE suggèrent que 66 % de tous les adultes européens ont une certaine connaissance de plus d'une langue, alors que la part des adultes américains est plus proche de 20 %*.

L'enseignement des langues en Chine

L'intérêt limité des Etats-Unis sur l'apprentissage des langues est également flagrant lorsqu'il est comparé à son principal concurrent mondial, la Chine. Même au niveau global, la différence est évidente. Selon le [magazine Foreign Policy](#), entre 300 à 400 millions d'étudiants chinois apprennent l'anglais, alors que seulement 200 000 étudiants américains apprennent le chinois.

La volonté de développer une expertise linguistique chinoise fait partie de l'initiative « la Nouvelle Route de la Soie » du président Xi Jinping, qui a vu une transformation de l'enseignement supérieur, les universités spécialisées produisant des diplômés pour répondre spécifiquement à ces objectifs nationaux ambitieux. De nouvelles institutions telles que l'Université d'Etudes Internationales de Pékin ont été créées avec un accent particulier sur l'apprentissage des langues étrangères. Ils ont tendance à permettre aux étudiants d'apprendre leurs langues cibles du premier cycle au doctorat.

Une croissance significative est également évidente sur le marché grand public de l'apprentissage des langues en Chine. Le nombre de centres de test TOEFL IBT en Chine montre une augmentation de 38 en 2013 à 47 en 2019, selon le rapport [International Education Industry Research](#) de 2019. Il est important de noter que le Ministère de l'Enseignement chinois et la Commission National des Langues sont également actifs dans le paysage de l'enseignement des langues, créant en 2018 des Normes Chinoises d'anglais (CSE : *China Standards of English*), un cadre national de compétences en anglais.

Ce cadre comprend des critères de lecture, d'écriture, d'écoute, d'expression orale, de grammaire et de prononciation.

Un aspect unique du cadre sont les normes répertoriées pour la traduction et l'interprétation - celles-ci sont rarement observées dans les évaluations des compétences linguistiques dans d'autres parties du monde.

Autres programmes gouvernementaux notables

Ces initiatives gouvernementales reflètent une tendance plus large d'investissements importants du secteur public dans l'enseignement des langues étrangères. Deux schémas notables à souligner :

1. La mise en œuvre du « nouveau modèle d'école » par le Conseil de l'Enseignement d'Abu Dhabi a fourni un modèle bilingue anglais-arabe pour le programme des écoles publiques.
2. Le gouvernement chilien a lancé le programme « **English Opens Doors** » pour améliorer le niveau d'anglais des élèves du primaire dans l'ensemble du système scolaire public chilien en fournissant une formation aux enseignants, du matériel pédagogique, des concours linguistiques, des camps d'immersion en anglais et des bourses de 6 mois à l'étranger pour les étudiants universitaires.

Ces exemples s'appuient sur l'argument central de l'investissement continu du gouvernement dans l'apprentissage des langues étrangères - que les langues peuvent unir les gens à travers les pays et les continents, ouvrant l'accès à différentes cultures et améliorant la compréhension. Et comme en témoigne le chapitre 4 de cet livre numérique, le multilinguisme améliore également de manière significative la compétitivité des économies nationales et régionales.

Les preuves suggèrent que les gouvernements qui coupent le financement de l'apprentissage des langues finiront probablement par le regretter à l'ère du commerce mondial et des affaires internationales.

* Source : U.S. Census Bureau, "Detailed Languages Spoken at Home and Ability to Speak English for the Population 5 Years and Over for the United States: 2009-2013".

Comment Sanako aide les établissements scolaires et les universités ?



Avec des clients dans 114 pays et des solutions utilisées dans 50 000 salles de classe dans le monde, les chefs d'établissement font confiance aux solutions Sanako. Ils voient comment nos produits aident les professeurs de langues à améliorer les compétences linguistiques de leurs élèves.

Nous sommes fiers d'être le produit de choix pour de grands enseignants et pour de grands établissements comme la California State University aux Etats-Unis et l'Université de Leeds au Royaume-Uni par exemple. C'est pourquoi nous avons pour mission d'aider les professeurs de langues à travers le monde à enseigner les langues plus efficacement.

Si vous souhaitez voir comment le logiciel d'enseignement des langues de Sanako pourrait transformer votre offre linguistique, veuillez nous contacter directement ou contacter votre revendeur Sanako local. Nos distributeurs sont des experts dans leur secteur et agissent comme notre représentant local. Ils peuvent également vous aider pour toutes les installations locales, l'assistance, l'approvisionnement, la formation des enseignants ou la livraisons de ce dont votre établissement pourrait avoir besoin.

Le moyen le plus simple de les trouver est de visiter la page dédiée aux revendeurs sur notre site Internet. Sélectionnez le revendeur qui opère dans votre pays, région ou état et utilisez les informations fournies pour le contacter directement.

Nous attendons de vos nouvelles !

CONTACTEZ-NOUS

Email : info@sanako.com
Téléphone : +358 50 527 9506
Internet : www.sanako.com

CONTACTEZ-NOUS

Email : info@faqtice.fr
Téléphone : +33 628 54 95 81
Internet : www.faqtice.fr